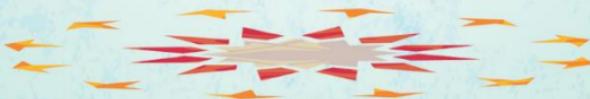


Kramosom (Islamsom)
Kɔmhyɛni Mohammed
Nyame nhyira ne
n'asomdwie nka no akasɛ



رسول الإسلام صلى الله عليه وسلم
(آكاني أشانقي)



بيان الإسلام
Bayan AL-Islam



جـمـعـيـة خـدـمـة المـحـتـوى الإـسـلـامـي بالـلـغـات ، 1445 هـ

باللغات ، جمعية خدمة المحتوى الإسلامي
رسول الإسلام - أكاني (أشانتي). / جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات - ط١. . - الرياض ، 1445 هـ

ص 28 .. سم

رقم الإيداع: 1445/18167
ردمك: 978-603-8442-05-0

Partners in Implementation



Content
Association



Rowad
Translation



Rabwah
Association



Byenah

This publication may be printed and disseminated by
any means provided that the source is mentioned and
no change is made to the text.



Tel : +966 50 244 7000



info@islamiccontent.org



Riyadh 13245-2836



www.islamiccontent.org



Kramosom (Islamsom)
Kɔmhyɛni Mohammed
Nyame nhyira ne
n'asomdwie nka no akase



Islaam የકርምሃናን ሌሎማድ ንያመ

ንይራ ተስፋዣ ነው እና አካሳ፡

1. Mehyε aseε wɔ Allah din mu,

Ahummaborg Hene ፎደፍና Hene.

Nsem tiawa a εfa Islamsom somafoč
Muhammad (Allah nhyira ne n'asomdwoeε
nka no) ho, mada no adi wɔ mu; ne din,
n'abusua, ne kuro, n'ayerenom, ne nkrasem,
nee ይበርና ይመዘገብ, ne nkrmhyε ne ho
nseñkyerenne, ne mmarasem, ne wɔn a
wɔsore tiaa no no gyinaberε.



1 - Ne din, n'abusua, ne kuro a yewoo no wɔ mu na የንግድ ወɔ mu.

Islamsom krmhyeni ne Muhammad bun Abdullah bun Abdul Mutallib bun Haashim a
cfiri Ismael bun Ibrahim asefoč mu (Allah
asomdwoeε nka wɔn).

Enam se የክርምሃናን Ibrahim (Allah
asomdwoeε nka no) firii Shaam (Syria) kɔɔ
Makkah, na ne yere Hajara ne ne ba Ismael ka
ne ho, na ይህን አቦfra ketewa, εna ይደውን

mmienu kotenaa Makkah wə Allah Okokuroko no ahyedeε so, na berε a abøfra no nyiniie no, ɔkɔmhyεni Ibrahim (Allah asomdwoeε nka no) baa Makkah na ɔne ne ba Ismael (Allah asomdwoeε nka wɔn) sii Ka'aba Allah fie kronkron no, εna nnipa dɔree wə fie no ho, εna Makkah bεyεε beaε wɔsom Allah abødeε nyinaa wura, a wɔdeε se wɔye 'hajji' amammerε, na amanfoɔ tɔ kɔɔ so som Allah nkooa wə Ibrahim Allah asondwoeε nka no kwan so mfeε pii akyi.

Ena εno akyi no wɔmane firii kwan pa no so, afei Makkah kuro bεyεε te se nkuro ahodoɔ a εwɔ wiase mu, a abosomsom ada adi wɔ mu, te se abosomsom, mmɔfra mmaa awudie, ne mmaa asisie, ne nkontempo twa, ne nsa nom, ne adwamammɔ ne woredi agyanka sika, ne woregye adamugyee (Nsehogyeε).

Wɔ saa beaε ne mpatamu yi na yεwoo Islamsom kɔmhyεni Muhammad bun Abdullah a ɔfiri Ismael bun Ibrahim asefoɔ mu (Allah asomdwoeε nka wɔn) wɔ mfeε ahanum aduonson baako mu (571), ɔpapa wuuεε ansa

wɔrewo no, εna ɔmaame nso wuuεε berε a ɔwɔ
ne mfeε nsia mu, εna ne wɔfa Abdu Taalib
hwεε no, ɔtenaa ase se agyanka/ awisia,
ohiani, na na ɔdidi firi ne nsa ano adwuma ho.



2 - Nhyira Awareε εfiri Nhyira ɔkandenii baa ho.:

Na mmerε a ne mfeε duruu aduonu-num no
ɔwaree ɔbaa wɔ makka mmaa no mu, ɔno ne
Khadija, Khuwailid ba baa, Onyame ani nnye ne
ho, εna ɔnyaa adam a εye mma mmaa nan ne
mmarima mmien, na ne mma mmarima
mmien no wuu wɔ wɔn mmɔfra berε mu, na
ne nkitahodie wɔ ɔne ne ne yere ne n'abusua
ntam yε ayam yε ne ɔdɔ nko ara, εnam saa nti
na ne yere Khadija dɔ no yie, na saa ara so na
ɔno nso dɔ no, na εnyε adeε a ne werεfii no da
kɔpem ne wuo akyi mfeε bebree, na ɔkum
odwan de yε adɔεε ma Khadija nnamfonom,
Nyankopɔn ani nnye ne ho, de hyε wɔn
animuonyam, εye papayε ma no (Khadija), ne
ne dɔ ho bambo.



3 - Қомһөс Ayedəs Ahyaseəs

Na somafoč Muhwammad Onyankopən nhŷira ne n'asomdwoeə nka no wə suban pa yie firi berə a Nyame bəc no no nyinaa, na εүε adeə a ne nkorçfoč ato ne din nokwafoč 'Ameen'(obi a yewə ne mu awerəhyəmu),na əka wən ho wə dwumadi kəsəe mu, εna əro deə wəyε a εүε abosomseм, na əmfa ne ho nwura wən abosomseм no mu.

Na əduruu mfeə aduanan wə berə a na əwə makka no, Onyankopən yii no se somafoč, Na əbəfоč jibreel Nyame asomdwoeə nka no baa ne nkyen de suura a ədiikan siane firi quraan no mu brəe no, εүε Onyankopən kokuroko no kasa:

﴿أَفْرَأُ إِلَّا سِمِّ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ عَلْقٍ ۝ أَفْرَأُ إِلَّا كَرَمُ ۝ الَّذِي عَلَمَ بِالْقَلْمَنِ ۝ عَلَمَ الْإِنْسَنَ مَا لَمْ وَرَبُّكَ ۝﴾

[﴿عَلَمَ ۝﴾] [العلق: ﴿١-٥﴾]

(Kenkae εfa wo Awurade diin mo deə Əbəc abədeə (1) Deə Əbəc Nipa firi mogyatoa mu (2) Kenkae na wo Awurade yε kronkron. (3) Deə

ɔde atworɔdua akyerε nimdie (4) Wakyerε nipa εfa deε ɔnnim (5) "[Suura Alaq:1 -5]

Ena ɔbaa ne yere Khadija nkyεn Onyanpɔn ani nnye ne ho εwɔ akoma popoɔ mu,εna ɔkaa deε εsiiε kyerεε Khadija εna ɔmaa no awerεkyekyerε ne nkuranhyε nsεm, ɔde no kɔɔ ne wɔfa ba Waraqa a ɔyε Nawofal ba hɔ-Nokware na ɔyε kristoni, na wakenkan apam dadaa Tora no ne apam mono Ingyiila nwoma no- εna Khadija kakyerεε no sε: "Oh me wɔfa ba, tie wo nua ba", na Waraqa kakyerεε no sε: "Oh me nua ba, deεn na wohunu ?" Na Nyame somafoɔ Nyankopɔn nhyira ne N'somdwοεε nka no bɔɔ no amaneε faa deε wahunu no ho, na Waraqa kakyerεε no sε :

(Saa waye neyε naamuus (asiesεm kutafο) deε Onyame εsanii wɔ Musa so nom bi, Oh mesupa neyε εyε aseε kεsεε kɔmhyε,sεnka εyε adeε a me nkwa bεtο ahunu mmerε a wo nkrofοɔ bεyi wo afiri kro ye mo a nanka mεboa wo,Na ɔkomhyεne kaasε Onyame asomdwie nka nɔ: εnti ɔmo bεyi me afiri kro yi mo ɔkaasε : aane,Na εnyε adeε a nipa bi εde deε wode aba

nom bi εεεεο εεεεba agye nenkrufoč εραм nō εfiri nekrom mo,nasε me mmerε ye mo na ɔmo εbεpam wo me mεboa wo mmoa mo mmoa den yie).[2]

Ena εwā makka mo so yasani Quraan ama no, Jibreel Onyame peneε nka no εde sani εma no εfiri adasama Awurade hō sεdeε asoma nkyerekyire εba neso.

Ena ɔtua so frε ne nkrofоč asomdwie abotire mu εrekо Islaam mu,εna ne nkrofоč εrepooyε εna ɔmo εdii no akyenie,εna wɔn danee wɔn akye εmaa no εkakyere no sε ɔngyaε saa asomasεm yi nasε ɔpε: sika agyapadie εne ahenie bi,εna ɔcε ne nyinara,εna ɔmɔ εkakyere nō sεdeε kaniifоč nom npεninfoč εrekakyere ɔmɔ asomafoč nom ansaana wo: ɔyε saahel'kazzaab'muftaree' εnkwoyεyenii,kwɔntɔnpɔnii,serεmobokanii,ε na ɔmɔ εmaa nehɔkyeree nō,εna ɔmɔ εyε nehɔ honam ahɔboa εna aha nakyeredifoč.

εyε ɔno somafoč - Onyame asomdwie nka nō- εwā makka mo εrefrε amanfoč εkо Islaam mo Nyame ho,εna hajji mmerε mo so ɔfrε,εna

arabfoč edwadie mmerε mo so ɔfrε amanfuο,na ɔhyia Nipa frε wɔn ba islaam mo,εna εnyε adeε ɔpε εrehwihwε wiase εne penindie tumi bi,εna ɔnfa sika nbohu,εna εnyε adeε ɔho tumi bi anaasε ahenie bi,εna ɔhyεasie ne ɔmɔ ne akansie se ɔmɔ εnfa quraan εnsεsɔɔ nom mbra sεdeε ɔde quraan kεsie aba bi,εna ɔtoaso ne wɔnnom εdee akyenie wɔhɔ abotire mo,Na ɔmɔ εyaagyedie wɔhɔ εfiri deε ɔmɔ yagyedie wɔ asuafoč nom 'sahaabafoč' Onyame npenie nka wɔnnom nyinara.

εwɔ makka mo Onyame ahyε no animuoyam εfa nesankyerε aaya kεsie εno nεyε anadwo nanteε εkwɔ makdis krom fie mo'Israai' εnoakye εna yεrepεgyaa nɔ εkɔɔ εsoro mo'miraaj' εka adeε a yεnim nom se nokore Onyame εrepεgyaa komhyane Elyas εrekɔɔ εsoro εne maseehi Eesah (Yeesu)Onyame asomdwie nka ɔmɔ,sεdeε εnɔ no yaka no ho muslimifο nkyε εne akristofο mo.

Ena ɔkomhyεne Onyame asomdwie nka nɔ εgye Onyame ahyεdeε εfa Nyamefrε'Salat' εwɔ εsoro mo,εno nεyε saa Nyamefrε'Salat' deε

muslimifoč efrę no mpre num mmere
biara,ewč makkatul mukarramma mo - biom -
onyaa aaya kęsie ahčdoč ęno neyę deę bosomi
mo ęrae mmieno ekępimse apeęyefoč
'muhyrikfoč' ęhunuu yę.

Ena Kuraihye kaafirifoč(Boniayefow)
ęrehwihwę ękwan biara so ęfa sę ćmo ębęsi
nipa kwan sę ćbęwuram;ćmo ębęsi kwan
akwansie mo wč ępębę ęne sę ębi nom ęnfiri ne
hę,ena ćmo ęrehwihwę aaya bi,ena ćmo
ęrehwihwę ęfa yahuudu mmoa sędeę ćmo
ębęnya ęngyinasoč ęyie deę ębęboa ćmo wč
wɔnnom akyenyiedie ęne ćmo ębęsi amanfoč
afiri islaam ho.

Ena mmere a Kuraihye kaafirifoč ęteete ćmo
ęyę agyediefoč ękomhyane 'Onyame
asomdwie nka nɔ' ęmaa ćmo ękwan ęfa
amantuo ho ęrekwę habahya,ena ękomhyane
ękakyerę wɔnnom sę Onyame asomdwie nka
nɔ': Nokware ohene bi ęwč hę na ęye
pęrepęreni ęnyę adeę a wɔsisi obi koraa da,ena
ohene no ęye kristonee, na ćmo ętoo amantuo
akwuokuo dodoč mmieno ękooč habahya,na

mmerε a ɔmɔ εyεs hijra ɛrekɔɔ habahya εna ɔmɔ εkyerε ohene nagyaahye islaam som deε okomhyane Mɔhwammɛd Onyame asomdwie nka nɔ εde baayε; ɔgyetom yεs islaam εna ɔkaasε: saa waye: - εna me dɔ Nyame Allaah - εne deε musa Onyame asomdwie nka nɔ εdebaayε nom bi sεdeε εbεye deε ɔmɔ tiremo εyε naa baako, εna nenkrufoɔ εde ateetie εdee nakye ne nasuafoɔ.

Ena εyε adeε a εfiri deε ɔmɔ anya gyedie ama no saa εmmerε no bi ne wɔn a εbaa madina εna ɔmɔ sueyε εgyee Islaam εtoo mo εwɔ ɔmɔ εmmoa εho mmerε a ɔmɔ εrekɔɔ wɔnnom krom mo,na yεfrε ho sε(yasirem); εna yamakwan deε ɔmɔ aka afiri ɔmɔ mo wɔ makka mo εfa amantuo εrekɔ madinatu nabawiya,na ɔmɔ εtoo amantuo no εna ɔmɔ εpetii Islaam wɔ madina mo,εkɔpim sε εnyε adeε a wobεya εfie bi wɔ bere a islaam εnwura saa εfie nom.

Εwɔ εmmerε a ɔkomhyane Onyame asomdwie nka nɔ atwa εnfie dodoɔ εdu mmiensa wɔ makka mo εrefrε εkɔ Onyame

kwan so, Onyame εmaa nɔ kwan se ɔnto amantuo nkɔ madinatu nabawiyya; Na ɔtuu amantuo no - **Onyame asomdwie nka nɔ** -,εna ɔtuua Nyamesem no so bɔɔ daworo εmaa Onyame,εna afie islaam εmmera εhyεasie εresani kakran kakra,εna ɔhyεasie εresoma nesomasem no εkɔ ho abusua npεninfoɔ ho εne ahenfo nom εrefre wɔnnom εkɔ Islaam som mo,εfiri deε ɔsoma εkɔ wɔnnom nkyεn yε: ruum hene,εne iran hene,εne egypt hene.

εwɔ madina mo εsan bi εsiiyε εfa bosomi εkata εwia so'kusuuuf' na Nipa bɔɔhu yie,εna saa εda no nso na εyε ɔkɔmhyεni Nyame nhyira ne n'asomudwoe nka no ba Ibraheem εwuo da, Na Nipa kaa se: Ibraheem wuo no nti na Bosome akata εwia so'kusuuuf', Na ɔkomhyani Onyame n'asomdwie nka no εkaase:

(Nokorε εwia εne bosomi εnyε adeε a nenkatasoɔ εfa Obibiara εwuo ho, anaase εfa nenkwa ho, Na εmom nemienu nyinara εyε Onyame aaya sankyerεne nom bi, Onyame εde bɔ nenkoa εhu)[3].

Sanka ɔkomhyane Onyame asomdwie nka no εγε kontomponee frɛfɔɔ a εnka ntɛm paa so ɔbɛbɔ nipa hu εfiri ne nkontompo nom bi, na wakase nokore bosomi εkataa εwia no εnam neba no wuo ntira, na εbɛwie sɛn ama deε ɔye me atɔrɔ kontompo.

εna ɔkomhyane Onyame asomdwie nka no ne Awurade aka subae pa nyinara abom ama no εna Onyame εkaa N`ahyɛnsodeɛ wɔ Nekasa yi mu sɛ:

﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾ [القلم: ۱]

{ εna εsipi sɛ wo wɔ suban pa a εdemoyie }{ Suura Qalam:4},

Na deε yε de ase no εfa subae pa εtisε nokore ka εne akoma pa Nyame kroyɔ wɔ dwumadie mu, εne akokoduro εne pεrεεpεyε di nokware εne bohyε hyεma εkɔpim natanfo so mpo,Ayεmoyε εkron εne εdɔ pε serahayε sadaqa εye εma aheniafɔɔ εne agyanka nom εne awesia nom εne deε ɔmɔ εrehwihwε mmoa,εne εdɔ pε sε ɔmo εbɛtene,εne ahunumobrɔ εma ɔmo εne ahɔbrasie εma

ɔmo,ekɔpimse εbεhuno sε abranteε hohɔɔ
εbεba abusa εfa ɔkomhyane Onyame
asomdwie nka nɔ na wabosa wɔ nasuafoɔ
sahaaba nom εntεm Onyame penie nka
wɔnnom εfa nehɔ εmom ɔho wɔnnom εntεm
na ɔnnim nɔ na afie wakase: mo mu hwan neyε
mɔhwammɛd?

Na n'asetena yε adaneeε a εkyerε pεrεεrεyε
ne animuonyamhyε wɔ ne nkitahodie mu ne
afoforɔ nyinaa, atamfo ne nnamfoɔ, wɔn a
wɔbɛn ne wɔn a wɔmmɛn no, panin ne
akwadaa, barima ne ɔbaa, mmoa ne nnomaa.

Na εberε a Allah hyεε εsom no ma maa no
no, na ɔsomafoɔ (Muhammad) Allah nhyira ne
n'asomdwoeε nka no hyεε ne dawubɔ botaeε
no ma no, ɔwuuε εberε a na wadi mfeε aduosia
mmiensa, mfeε aduonnan wɔ mu ansa na
nkɔmhyε reba no so, εna mfeε aduonu
mmiensa a ɔyεε ɔkɔmhyεni ɔsomafoɔ.

Na wɔsiee no wɔ Madina (Allah nhyira ne
n'asomdwoeε nka no), na wannyaε sika anaa
agyapadeε biara, agye aboa yooma fitaa na

ɔforo, εne asaase bi a ɔde kyεε ɔkwantuni bi Onyame nti. 4

Na wɔn a wɔagye Islamsom atom na wɔagye no adi na wɔadi n'akyi yε abɔdeε pii, na n'asuafɔɔ bεborο mprem ɔha na ne no yεε (hajji) a εtwa too, εne ne wuo bεyε bεεsε abosome mmiensa, ebia a na woi ka nsumaemu nsεm ho nti a ɔccε ne som ho ban na ɔccε ho dawuro no, na n'asuafɔɔ a ɔteteε wɔn wɔ Islam nyinasosem ne ne nkyerεkyere so no ka asuafɔɔ a wɔdi mu paa wɔ rεrεεrεyε mu, ne suban pa mu, tu wo ho ahyε, na wɔccε wɔn ho mmɔden maa εsom kεsεε yi a wɔagye adi.

Na na wɔn a ɔdi mu wɔ n'asuafɔɔ no mu (Allah agye wɔn atom) wɔ gyedie mu, nimdeε ne dwumadie mu, nyamesuro ne nokwaredie mu, mmɔdemmɔ mu, akokoɔduro ne animuonyam mu ne: Abubakar Siddiq, Umar bun Khattab, Uthman bun 'Affan ne 'Aliyyu bun Abi Taalib, (Allah agye wɔn atom) na wɔnom ka adikanfɔɔ a wɔgyee no diiε ho, na na wɔnom ne anammusifɔɔ wɔ n'akyi, wɔn a wɔsoaa εsom no ahyensodeε frankaa wɔ

n'akyi, na wɔnom nni nkɔmhye su biara wɔ wɔn mu, εna wanhye wɔn biribi sononko bi a wanhye asuafoɔ nom a aka no (Allah agye wɔn atom).

Ena Onayme abɔ ne nwoma a sumani no de aba ho ban εna ne nkyerεkyere εne nesunna kwan,εna Ne nneye kasa εne ne dwumadie wɔ kasa a ɔka mu, Na abakwɔsɛm a yabɔ ho ban nni adikanfo nsɛm mu tesε- Sεdeε yabɔ nabakwɔsɛm ho ban- Onyame asomdwie nka nɔ- , Na εmom ahobaebɔ εfa deε na ɔda εne sεdeε ɔdidi εne sεdeε ɔnum nsuo εne sεdeε ɔsere?

Ena sεdeε ɔne n'abusuafoɔ εdinkitahodie εwɔ nefie mo?

Ena neho nsɛm nyinara y'abɔ hoban atwers wɔ n'abakwasɛm mu,Na ɔyε nipa sumafoɔ ɔnni adesorononko be a εyε ɔbɔadeε ahysənsodeε koraa,εna ɔnni tumi de boa neho εma neho nfasoɔ bi anaase εhao be.



4 - Nesomasem

Onyankopən somaa Muhammad, Nyankopən nhyira ne n'asomdwoeε nka no, berε a mmataho, gyidie a wɔnni, ne fratam atre wɔ asase so nyinaa akyi no, na obiara nni asaase ani a ɔbɛsom Onyankopən nko ara a ɔmfa biribiara mmata Ne ho, gye sε nnipa nkaεε kakraa bi wɔ Nwoma no nkɔrɔfɔc no mu, Enti Onyankopən somaa Ne Somafoa Muhammad, Onyankopən nhyira ne n'asomdwoeε nka no, sε akɔmhyɛfɔc ne asomafoa nyinaa nsɔano. Onyankopən somaa no de tenenee ne nokware som bres wiase nyinaa; sε εbɛkata εsom nyinaa so, na ɔde nnipa afiri εsum a εyε abosonsom, gyidie a wonni, ne fratam mu aba ɔhann a εyε Onyankopən biakoyε ho nimdeε ne Ne mu gyidie, na ne nsomaεε no hyε akɔmhyɛfɔc a wɔadi kan no nsomaεε no ma, asomdwoe ne nhyira nka wɔn.

Na ɔbɔc dawuro frεε deε akɔmhyɛfɔc ne asomafoa no frεεε no nyinaa bi, Onyankopən nhyira ne n'asomdwoe nka wɔn: εyε

Noah, Abraham, Mose, Solomon, David ne Yesuwɔ gyedie mu sε nokorε Awurade no ne Onyankopɔn(Allah) no, Čbɔadeε, Čmafoɔ, Nea Čma nkwa, Nea Čma wuo, Ahennie Wura, na Čno na Čye ntotoεε wɔ dwumadie biara mu, Čye ayamyε, Mmɔborɔhunufoɔ, na Čno Nyankopɔn no ne Čbɔadeε dema biribiara a yεhunu wɔ wiase ne dee yεnhunu, na adeε biara a εnyε Čno Nyankopɔn no yε abɔdeε wɔ n'abɔdeε mu.

Sedeε ɔfreeε sε wɔnsom Onyankopɔn nko ara na wɔnnyae εsom biara a εnyε Čno, na wada no adi - na ne botaeε ne sε ɔbεma no ada adi pefee- sε Onyankopɔn no yε koro pε a ɔnni ɔhokafoɔ biara wɔ Ne som mu anaase Ne tumi mu anaase n'abɔdeε mu anaase Ne ntotoεε mu, na wada no adi sε Čkorokoronni Nyankopɔn no anwo ba na wɔanwo No, na Čnni nsεsɔɔ anaase dee ɔne No yε pε, na εnyε adeε a Čma Ne ho kwan sε ɔwɔ biribiara mu wɔ n'abɔdeε mu na Čnyε honam wura honam mu nso da.

Na ɔde Nyame-nwoma bi te sε Ibrahim (Abraham) ne Musa (Moses) -Allah

asomdwoeε nka wɔn- nwoma, Torah, Zabura ne Injeel (Apam foforɔ) frεε afoforɔ kɔɔ gyidie kwan so, sε neε asomafoɔ yinom nyina ara frεε afoforɔ kɔɔ gyidie kwan so no - Allah asomdwoeε nka wɔn - na woi kyere sε obi biara a ɔbεtwa ɔkɔmhyεni baako so kontompo no atwa akɔmhyεfɔɔ no nyina ara so kontompo.

Na bɔ nnipa anohoba εfa Allah ahummɔborɔ ho, na Allah no ne neε Čhwε wɔn asetena so wɔ wiase mu, na Čno Allah no ne Čdeɛfɔɔ wura, na Čno nko ara na bεbu abɔdeeε atεn atεmmuada no wɔ berε a Čbεnnwane wɔn nyina ara afiri wɔn adakamina mu, Na Čno na bεtua ogyidini ka wɔ wɔn nnwuma pa so wɔ berε a Čreyε no mmɔho du, na bɔne nso akatua sε bɔne no sεsɔɔ koro, na wɔwɔ daa anigyeε wɔ awieε (atεmmuada), na obi a ɔbεyi boniayε na wadi nnwuma bɔne no nso bεnya n'akatua wɔ wiase yi mu ha ne awieεberε no mu (atεmmuada).

Na ɔsomafoɔ Muhammad - Allah nhyira ne n'asomdwoeε nka no - wɔ n'amaneεm mu no;

wankron n'abusua, ne kuro anaa ɔno ankasa no ho kronkron, na mmom ɔbɔɔ akɔmhyɛfɔɔ (Noah, Abraham, Moses, ne Jesus) -Allah asomdwoeε nka wɔn - din senee senee ɔbɔɔ ne din wɔ Qur'ani Kronkron no mu, na wammɔ ɔmaame din anaa n'ayerenom din wɔ Qur'ani Kronkron no mu, nanso ɔbɔɔ Moses maame din wɔ Qur'ani mu bɛborø koro, εna ɔbɔɔ Maryam -Allah asomdwoeε nka no - din mpre aduasa-num.

Na ɔsomafoɔ Muhammed - Allah nhyira ne n'asomdwoeε nka no - yεabɔ ne ho ban afiri biribiara a εne mmarasɛm, adwene ne Nyame-akwan bɔ abiara anaase neε nneyεε pa poɔ, εfirise akɔmhyɛfɔɔ - Allah asomdwoeε nka wɔn - yε wɔn a wɔnyε mfomsɔɔ wɔ neε wɔrebo ho dawuro afiri Allah nkyen no mu, na gyidie wɔ wɔnom mu sε wɔbɛtumi abɔ Allah nhyehyεε ho dawuro akyerε Ne nkoa, na akɔmhyɛfɔɔ no nni ade titiriw bi firi Wurayɔ anaa Nyameyɔ mu, na mmom wɔnom yε nnipa te sε nnipa a aka, a Allah Okokuroko no yi n'amaneɛm adi kyere wɔn.

Na wɔ adansedie akεseε a εkyere se
ɔsomafoɔ Muhammad -Allah nhyira ne
n'asomdwoeε nka no- amanesεm no yε
yikyere a εfiri Allah nkyεn ne se kɔrem εnε yi,
εte sεneε na εteε wɔ n'abre so, na Muslimifoɔ
bεboro ɔpreperem na di akyire, a wɔde
mmrasεm no ahyεdeε redi dwuma, te se
asɔreyε, ntesoɔ du, akɔmkyene, Makka
nsrahwε ne neε εkeka ho wɔ berε a nsesaeε
anaa nsakraeε biara nni mu.



5 - Aayaat Sankyerεne εne ahyεnsodeε ne ngyinasoɔ εkyerε ne nkɔmhyε.

Onyame εhyε akomhyafοɔ nom den εfa
nesankyerεne aaya εngyinasoɔ a εrekyerε wɔn
kɔmhyε,εna ɔde nengyinasoɔ den yie
εdetimtim ɔmɔ adansie mo εfa wɔnnom
somaye nsεm mo,εna nokore mo Onyame ama
komhyanee biara aaya sankyerεni deε
εsonebo εmanɔ na ɔde bεtine deε ɔyε nipa
εtisε ɔnɔ,εna aaya sankyerεne paa εdemo a
yεde ama akomhyafοɔ ne yεkomhyane
Mɔhwammed aaya sankyerεne εkwɔpim

atamoada Onyame asomdwie nka nɔ,Na nokore Onyame amanc quraan kareem,na εno nεyε aaya sankyerεne εbεka afiri komhyafο sankyerεne nom εkwɔpim atamoada,Sεdeε Onyame εde nesankyerεne aaya awhawhasεm kεsie ahyεnɔden atimtim,εna somanee aaya sankyerεne εyε - dodoč εdcɔso yie εfiri mo Onyame asomdwie nka no:

εyε Israai εne miiraaj,εna bosomi npaeyε mmienu,εne nsuotɔ sani dodoč εntoatoasο εwɔ abraa ɔfrεε nawurade sεdeε ɔbεma nipa nom nsuo anum wɔ εmmere a ayεden ama ɔmo nsuo ntɔ.

Ena εduane dodoč εne nsuo kakra na abodeε pii bεnum afiri mo.

εne namanibɔ εfa nsumayεmo nseм a atwam deε obiara εnnim nenkyerε kyere,εfa se Onyame nεbɔnɔ amanie εtisε akomhyafο nom abakwɔsεm Onyame asomdwie nka ɔmo εne wɔnnom εdom nyinara,εna ashaabol kahaf 'Bodae Yɔnkɔ nom'

Ena namanibɔ εfa εnsumayε nseм a εreba deε εbesi εwɔ εbraa Onyame krɔnkɔ abɔ no ho

amanie etise egya a εbερue afiri hijaaz asase mu,deε ɔmɔ εwɔ hyaam krom mo εhunu yε,εne εfie εdan atentene εsi ahɔdɔc dodoɔ soronko mo.

Ena Onyame εbanbɔ εma no εne Ne nhwεsɔɔ ma no εfiri nipa ho.

Ena ne bɔhyε a wahyε aba mu ama n'asuafɔɔ 'sahaaba nom' εfa kasa a wakakyere ɔmo:(εsipi sε yε bεbue faaris 'iran'εne ruum nkɔnimdie ama mo,na mo nkyε wɔnnom agyapadie εma nia ɔnni bi wɔ Onyame kwan).

Ena Onyame de asorobofoɔ ahyε no den yie.

Ena εfa okomhyafɔɔ kasa anohɔba amanibɔ (Onyame asomdwie nka ɔmu) εma ɔmo εdom εfa ɔkomhyane somafoɔ Mɔhwammɛd mbaye - Onyame asomdwie nka no- εne deε yε amanibɔ a εfiri Musa hɔ εne Daawood εne Suleiman εne Iissa Onyame asomdwie nka ɔmo εne deε ɔmɔ εkaho εfiri akomhyafɔɔ nom banii israaeel mo.

Ena εfa adwene mo εngyinasɔɔ εne εnfatohɔ εnsesɔɔ εka[5] deε yε adwene pεfεε mu εngyetom.

Ena saa aaya yi εne εngyinasoč εne adwene mo nfatohč εyε adeε a atimtim wč koraa kareem mo εne əkomhyane sunna mo, ena Ne aaya dodoč deε yεnsese ne dodoč,na deε əpεsε əhwihwε biribi wčso εneε ənkč hwε quraan kareem mo εne sunna nwoma mo εne komhyane abakwčočmo na εmo na nokorε amanibč εwom εwč saa aaya yi mo.

Ena saa aaya kesie yi sanka εnyε se εyε εngyinasoč εmayε a nanka y'anya akyeniedie afiri quraihye kaafirifooč ho εne yε yahuudufooč εne akristofooč deε na əmč εho arab jazeera mo εfa se əmč εbεye no atorč εne nipa asutwie wčhč.

Ena Quraan kareem εnč nεyε nwoma 'kitaab' deε Onyame aye akyerε somafoč Məhwammed - Onyame asomdwie nka nč,εno nεyε Onyame adasamae Awurade kasa,ena Onyame εde yε akansie wč nipa ne jinni so se əmč εnfa nensəsoč nom bi εbra anaase suura baako pε anaa ne sesoč,ena εyε adeε akansie yi daso wčhč εkwəpim nne εda yi,ena quraan kareem εyi asembosa ano dodoč a εdemo εho nfasuo εwom na nipa meleyuun

εrehwihwε,εna quraan kareem kεsie yε εwε ahobaebo mo εkwɔpim ndε εda yi mo εwε arabic kasa mu dee yasani wɔsɔ,εnyε adeε a nehuruuf εso ati kitua koraa afiri so,εna εmmerε biara yεyε dodoɔ εdekyε εpete,εno nεyε sankyerεne nwoma kεsie,εno nεyε nwoma kεsie yε de abrε nipa nom,Nokore εngyitom εfa nakenkae anaasε nakenkae asekyerε kasa fofrɔ mo,εna Obi a wahwire n'akenkan εne gyedie wɔho εneε na nokore wahwire adepa nyinara.

Sεdeε nokore somanee sunna Mohammed - Onyame asomdwie nka nɔ-εna εyε tenieε εne nabakwɔsεm y'abɔ hobae εne y'agye afiri ntoatoaso εnpenie mo wɔ atworɔfɔɔ nsam animdiefɔɔ εno na y'abɔ dodoɔ wɔ arabic kasa mo dee somafoɔ nɔ εde kasa Mohammed - Onyame asomdwie nka nɔ - sεdeε nokore εtise ɔdaso εka yεho ndε εda yi mo,εna yakyerε asie εkɔ kasa ahodoɔ dodoɔ mu,εna Quraan kareem εne somanee sunna - Onyame asomdwie nka nɔ - Mmienyi nyinara yε adeε baako εfa Islaam εmmera εne nenhyehyεyε.



6 - Mmera Deε Mɔhwammɛd somanee no εdebaayε -Onyame asomdwie nka no.

Mmera deε Mohammed somanee no εdebaayε - Onyame asomdwie nka no - εno nεyε Islaam mmera,εna εno nεyε Onyame ɔbɔadeε adasamae Awurade mmera εne nesoma a εtwatoo,εno nεyε deε ye de bo nfatohɔ wɔ ahyasie εfa akomhyafɔɔ nom atwam mmera εnase εboabra εfa sεdeε εteyeε.

Εno nεyε εmmera a ahyεma,εno nεyε adeε a εwɔ ho mmere biara mo εne nda mo nyinara adekyerε mo,εwom εsom adekyerε εkyerε nipa nom εne ɔmɔ wiase mo nsɛm,εno nεyε deε εkata adesom biara a εfata Onyame εsom nkoaa abɔdeε nyinaa Awurade εsom εtisε Nyamefrε'Salat' εne ntotosoɔdu 'Zakat' εna εdanide εkyerε ɔmɔ sika nkwoτadeε hɔ εne sika hwε so yie εne nipa mo tina yie εne ɔmaepuo hwε so yie εne akɔ εne brɔno nkɔnimdeε mo εne akyerewadeε εne deε εkekahɔ εfiri deε nipa εrehwihwε wiase asetina mo εne ɔmɔ aboɔden εrehwihwε.

Ena saa waye neye mmera a eyε ahɔbaebo εma nipa εsom εne nemogya εne nanemuoyam εme ɔmɔ agyapadie εne ɔmɔ adwene εne ɔmɔ abusuafɔc,εna εyε adeε a atwaahyia adom biara εne adepa nenara,εna εhao εfiri abrasie mo εne mosoo mo,εfrε εkwɔ nipa animuoyam mo εne neperεεεre εne nokore εne akoma pεfεε mo εne ahomedee mo εne εntihɔ εne εdɔ, εna εdɔ εyε adepa εma nipa,εna mogya ahɔbaebo mo,εna krom asomdwie, εna εyε εkyerewadeε εfa adeε a εbεyε εhuu εne animtia εwɔ abraa εnyε nokore kwan so,εna εyε adeε a somanee Mɔhwammed - Onyame asomdwie nka nɔ - akɔtia wɔ ahantaefɔc εne bone sεiyyεfɔc εfa εso εne εnfɔne biara mo,εna ahohodeε εne hweε εne akwɔnfɔsεm pεnindeε nensεsɔc.

Ena somafoɔ Mɔhwammed - Onyame asomdwie nka nɔ- wakyere mo sε Onyame akrɔn nipa dasanee - mbranteeε εne mmayowaa - εna watwire ɔmɔ εntwireyε ahyεdeε,εna wayε adesoadeε biara εfa εnyeyemo εne nedwumadie εne nedanidaniyε

mo,εna ɔbækuta nadesoadeε a εyε dwumadie a εbεha nekiraα εne εbεha afofrɔ so.εna wayε bεrima ne ɔbaa baako pε wɔ εfiri gyedie mo εne adesoadeε εne akεtua εne nhylra,εna wɔ saa mmera ahɔbaebo soronkwo εma ɔbaa εna εyε ɔyire εne nuabaa εne nuanom εne εbabaa.

Na mmarasεm a ɔsomafoɔ Muhammad (Allah nhylra ne n'asomdwoeε nka no) de baeε, εde adeε a εkora adwene no na εbra ade biara a εsεe no te sε nsa nom na baeε, na Islamsom fa εsom sε εhann a εkyerε adwene no kwan, sε neε onipa bεsom ne Wura Onyankopɔn wɔ nteaseε ne nimdeε kwan so, na Islam mmarasεm ama adwene gyinaberε akɔ soro na wayε no nnyinasoɔ ama ahyεdeε biara, εna wama no fawohodie afiri gyidihunu ne abosomsom ho.

Na Islam mmarasεm no krɔn nimdeε pa, na εhyε nkuran fa nimdeε nhwehwεmu a akonɔdeε mmata ho, na εfrε sε yεbεhwε na yεasusu yε ho ne wiase mu, na nimdeε pa so nsunsuansoɔ no ne dee ɔsomafoɔ (Allah nhylra

ne n'asomdwoeε nka no) de baeε no mmɔ abira.

Na nsonsonoeε biara nni Islam mmarasem no mu ma nnipa pɔtee binom sene afoforɔ binom, sa ara nso na εmma nipakuo binom nsene nipakuo bi, na mmom obiara yε pε wɔ mmrasem n'anim, εfiri sε nnipa nyina ara ahyease yε pε, na dɔmkuo biara nkɔ nseñe dɔmkuo bi, εna abusua bi nsene abusua bi; agye nyamesuro kwan so, na Allah somafoɔ Muhammad (Allah nhyira ne n'asomdwoeε nka no) abɔ amaneε sεε: esipi sε yewo abɔfra biara wɔ Nyame-akwan so, na obiara nni hɔ a yewoo no sε ɔdebeñeyεni anaa sε wɔdii obi foforɔ bɔne adeε.

Wɔ Islam mmarasem mu no, Allah ahye sε yεsakra, na εne sε: nnipa rebεn ne Wura na wagyaε bɔne, na Islamsom pepa bɔne a atwam, εna nsakraee a yεagye atom nso pepa bɔne a atwam, na yenni nnipa biara a agye sε wapae wo bɔne mu aka akyerε no, wɔ Islamsom mu no twaka wɔ onipa ne Allah ntam preko pε, εno nti wonhia obiara sε ntamgyinafoɔ wɔ wo ne

Allah ntam, na Islamsom bra se yεbεyε nnipa Nyame anaase yεde obi bεbata Allah wɔ ne Wurayɔ ne ne Nyameyɔ mu.

Na mmrasəm a ɔsomafoɔ Muhammad (Allah nhylira ne n'asomdwoeε nka no) de baeε no twa mmrasəm biara a ediikan no mu, εfiri se Islam mmarasəm a Muhammad (Allah nhylira ne n'asomdwoeε nka no) de firi Allah hɔ baeε no ne mmarasəm a εtwa tɔɔ kɔrem atemmuada, na εyε wiase nyina ara dea, ne saa nti na εtwa deε edi n'anim kan no mu, sεneε mmarasəm a ediikan no twitwaa yɔnkoɔ mu no, na Allah Ohoteeni no nnye mmarasəm bi a εnyε Islam mmrasəm no ntom, na ɔnnye εsom a εnyε Islamsom a ɔsomafoɔ Muhammad (Allah nhylira ne n'asomdwoeε nka no) de baeε ntom, na obi biara a ɔbεsɔ εsom a εnyε Islamsom mu no; ɔnnye ntom, na obi biara a ɔpεsε ɔhunu nkyerεkyerεmu a emu dɔ fa saa mmarasəm yi ho no; ɔnhwehwε mfiri nwoma a ahotɔsɔɔ wɔ mu a εkyere Islam.

Nokore butayε εfa Islaam mmera -εtisε sεdeε yε Onyame somayεsəm butayε nyinara-

: se ɔbeyε aho hoahoa ama nipa pεrεεpε
nokware εsom na akoa bεsom akoma krogyee
mo εma Onyame abɔdeε Awurade,εna ɔbεya
faahodeε εfiri εsom ahodoɔ mo εfa nipa so
anaase adeε a bi anaase ahohodeε bi.

Nokore Islaam mmera εne mmerε biara ne
εda εkɔ,εna yεnni deε εne nipa abrabo
astina εboabra nokware mo koraa,εfisε
nokore εno no yε asaniyε εfiri Onyame ho
deε ɔnim deε nipa εrehwihwε εpε,εna nipa
hia nokware mmera εma nekiraα,εmmerra a
εbi εntwa bi so nkontompo,εyε ahotɔ εma
nipa, εnyε adeε a nipa nadε ato onipa so,Na
εmom εyε adeε a εhyia εfiri Onyame,εtene
nipa nom εrekɔ adepa mo ne tineε mo,Na
se wɔn de mmera no bua wɔn nsεm a wɔn
dwumadie bεtimtim na wɔn anya
asomdwie εfiri asisieε wɔ wɔn ntam ho.



7 - N'atanfo gyenabre εne wɔn adansedie εma no

εnyε adeε a komhyani biara εnne akyeniedifoč wɔnnom εde εhyia nɔ εna ɔmɔ εntimtim gyenayε mo εfa ɔmɔ daworɔbo kwan so εfrε,εna nipa nom εbra amanfoč εfiri εhɔ gyedie wɔso,εyε adeε a εfa somafοč Mɔhwammεd - Onyame asomdwie nka nɔ-ɔyaa akyeniedifoč dodoč wɔ nabrabo mo nkwa mo εne newuo akye,na εmom Onyame εmaa nɔ nkɔnimdie εne ɔmɔ nyinara,εna εyε adeε a nokore wɔnnom dodoč εyεε hyahaada - kanii εne mmerε yi mo- εwɔ sε ɔyε yε komhyane,εna nokore deε akomhyafοč εdebaayε εnsebi bi εna ɔdebaayε Onyame asomdwie nka ɔmɔ,εna ɔmɔ εnim sε ɔho nokware so na εmom ɔmɔ asi dodoč εfiri gyedie mo εfa hɔ εna akwansifοč dodoč εtise ahenie dɔ nti anaase εhuu εfiri εdom bi ntgi,Na nokore agyapadie deε εhwihwεεyε εfiri nekyεfa mo.



Nsemfua a cwa mu

1 - NE DIN, N'ABUSUA, NE KURO A YEWAYE NO CWA MU NA MU CWA IIINYC	4
2 - NHYIRA AWAREE EFIRI NHYIRA OKANDENII BAA HO.:	6
3 - KOMHYE AYEDEE AHYASEE.....	7
4 - NESOMASEM	18
5 - AAYAAT SANKYERENE ENE AHYENSEE NE NGASINYE EKYERE NE NKOMHYE.	22
6 - MMERA DEE MOHWAMMED SOMANEE NO EDEBAAYE - ONYAME ASOMDWIE NKA NO.....	27
7 - N'ATANFO GYENABRE ENE WCN ADANSEDIE EMA NO ...	33

Get to know more about Islam

in more than
100 languages



موسوعة الأحاديث الكنزية
HadeethEnc.com



Accurate translations of
Prophetic Hadiths and their
explanations in more than
(60) languages.



بيان الإسلام
byenah.com



Selected materials to
introduce and teach
Islam in more than
(120) languages.



موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



Accurate translations
of the meanings of the
Quran in more than
(75) languages.



موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



For more websites
in world languages
(s.islamcontent.com)



مكتبة المحتوى الإسلامي الشامل
islamcontent.com



Various and comprehensive
Islamic materials in more
than (125) languages.



مكتبة أطفال المسلمين جمهور
kids.islamenc.com



Questions and answers for
Muslim children and public in
more than (40) languages.

جمعية خدمة المجتمع
الإسلامي باللغات



جمعية الدعوة
وتنوعة الحاليات بالربوة





978-603-8442-05-0